



## ಕಿಮರ್ಥ ಕಿಞ್ಚಿನ್ನ ಖಾದಸಿ ?

ಯದಾ - ತದಾ (ಁತಿ ವಿವಕ / ಶಿವಿವ)

ಠದಾ:- ಯದಾ ತ್ವಂ ವದಸಿ ತದಾ ಅಹಂ ನ ವದಾಮಿ |  
ಯದಾ ಅಹಂ ವದಾಮಿ ತದಾ ತ್ವಂ ನ ವದ |

### ಠಭಯಾಁಁ 1

- ಯದಾ - ತದಾ ಠ್ರಯೇಠಯ ಁಯಾಠಾ ಁಞನ ಲಾಕಾಁ ಞಲಿಞ ಠ್ರಿಁಞಞ.
- ಠಲಾ ಁಁಞಲಯವ ಠ ಞಠಞಞ.

೦೧. ತ್ವಂ ತತ್ರ ನ ಗಞ್ಞಸಿ | ಅಹಮಪಿ ಆಗಞ್ಞಾಮಿ |
೦೨. ಮಾತಾ ಆಠಠನಂ ಪಞತಿ | ಸ್ವಸಾ ಠೂರಠಠನಂ ಪಶಯತಿ |
೦೩. ಆಞಾರ್ಯಃ ವರ್ಗಂ ಪ್ರವಿಶತಿ | ಞಾತ್ರಾಃ ಆಸನೇಞ್ಯಃ ಠತ್ತಿಞ್ಞಂತಿ |
೦೪. ಸೂರ್ಯಃ ಅಸ್ತಂ ಯಾತಿ | ಸರ್ವತ್ರ ತಿಠಿರಂ ಪ್ರಸರತಿ |
೦೫. ಞನನಿ ನಾಸ್ತಿ | ಮಧುರಾಞ್ಞಂ ನ ಸ್ಯಾತ್ |
೦೬. ಸರ್ವಯಾನಂ ಸಮಯೇ ನಾಗಞ್ಞತಿ | ಠ್ವಿಞಕ್ರೇಞ ನಗರಂ ಗಞ್ಞಾವಃ |
೦೭. ಞನ್ಠ್ರಂ ಪ್ರಕಾಶಯತೇ | ಕುಠುದಾನಿ ವಿಕಸಂತಿ |
- ೦ೠ. ಸಮ್ಯಗ್ ನ ಪಠೇತ್ | ಪರಿಞಕ್ಷಣಾತ್ ನ ಠತ್ತರಿಞ್ಯಸಿ |
- ೦ೡ. ಠಾನಂ ಠಠಾತಿ | ಸ್ವರ್ಗಂ ಪ್ರಯಾತಿ |
೧೦. ಠ್ವಾರಂ ಠಠ್ವಾಠಯತಿ | ಅನ್ತರಾಗಞ್ಞಾಮಿ |

- ಯದಾ - ತದಾ ಠ್ರಯೇಠಯ ಁಯಾಠಾ ಲಾಕಾಁ 05ಞ್ಞೆ ಞಿರಠಾಁಁಯ ಞರಞಞ.

ಯಞಪಿ - ತಠಾಪಿ (ಞಠ್ರಞ)

- පහත සඳහන් වාක්‍ය අධ්‍යයනය කරමින් ඒවා සිංහලයට නගන්න.

01. यद्यपि स दरिद्रः तथापि स सुखी ।
02. यद्यपि स पण्डितः तथापि संस्कृतं न वदति ।
03. यद्यपि सा रमणीया तथापि दरिद्रा भवति ।
04. यद्यपि ते प्रयत्नं कुर्वन्ति तथापि सा दिवंगता ।
05. यद्यपि औषदं तिक्तं तथापि स्वस्थताय योग्यं भवति ।
06. यद्यपि धर्मं न सरलं तथापि नित्यमेव श्रवणीयम् ।

यदि - तर्ही (ඉදින් - එසේ නම්)

උදා:- यदि धनम् अस्ति तर्ही दानं देहि ।  
ඉදින් සල්ලි ඇතිනම්, දන් දෙන.

## අභ්‍යාසය 2

- පහත වාක්‍ය අධ්‍යයනය කරමින් ඒවා සිංහලයට නගන්න.

01. यदि पापं न कृतं तर्ही परितापं मा कुरु ।
02. यदि अभाग्यः भवति तर्ही हस्तगतोऽपि निधिः लुप्यति ।
03. यदि सम्यग् पठति तर्ही परीक्षणविषये भयं मा कुरु ।
04. यदि शिशुं उच्चैः रोदिति तर्ही क्षीरं दत्वा लालय ।
05. यदि असत्यमेव वदति तर्ही शतं दण्डय ।
06. यदि विपत्तिः स्यात् तर्ही भेदनं न योग्यम् ।

## යතා - තතා (යමි සේ ද එසේ)

උදා:- යතා පිතා තතා පුත්‍ර: (නාත්තා යමි සේ ද පුත්‍රා එසේ ය)

### අභ්‍යාසය 3

● පහත වාක්‍ය අධ්‍යයනය කර, ඒවා සිංහලයට නගන්න.

01. යතා ඩීජිං තතාඝුර: ।
02. යතා ආර්ව් තතා පරමු ।
03. යතා වූඝ: තතා ෆලමු
04. යතෙඝුඝසි තතා කුරු ।
05. යතා අයං මම බන්ධු: තතා ත්වමු අපි ।
06. යතා ගුරු: කතයති තතා ශිෂ්‍ය: කුරොති ।
07. යතා මති: තතා ගති: ।
08. යතා ද්‍රැච්චි: තතා සූච්චි: ।

● පහත සඳහන් වාක්‍ය සංස්කෘතයට නගන්න.

1. නැටුම යමි සේ ද ගායනය ද එසේ ය.
2. පාපයේ තරමට ම දඬුවම ද වේ.
3. කථාව යමි සේ ද වැඩ ද එසේ ය.
4. ඔබ කෙරෙහි ප්‍රේමය යමි සේ ද ඇය කෙරෙහි එසේ නොවේ.
5. මේ අඹ යමි සේ මිනිරි ද අර අඹ එසේ නොවේ.
6. මේ මල් යමි සේ මනරම් ද අර මල් එසේ ම සුවඳවත් ය.
7. යමි සේ ඔබ කැමැති ද එසේ කථා කරන්න.
8. යමි සේ ඔබේ අම්මා උයයි ද එසේ ඔබට ද කරන්නට හැකි ය.

## यावत् - तावत् (समी कान् - लीकान्)

सः यावत् इच्छति तावत् देहि । (अत्र समीकान् कर्मात् ६ लीकान् ०६०)

### अभ्यास 4

- अत्र लीकान् अभ्यास कर, लीकान् समीकान् ०६०.

०१. त्वं यावत् इच्छसि तावत् गृहाण ।
०२. यावत् दत्तं तावत् भुक्तम् ।
०३. यावत् मम देहे प्राणाः तावत् त्वां न विस्मरिष्यामि ।
०४. यावत् श्वासाः तावत् आशाः ।
०५. तावच्च शोभते मूर्ध्नि यावत् किञ्चिन्न भाषते ।

## चेत् ०६०/ लीकान्

०६०-: गन्तुम् इच्छसि चेत् गच्छ । अत्र कर्मात् (लीकान्) लीकान्, ०६० अत्र

- अत्र लीकान् अभ्यास कर, लीकान् समीकान् ०६०.

०१. गच्छ गच्छसि चेत् कान्त !
०२. पठितुं न इच्छसि चेत् गृहं गच्छ ।
०३. धनम् इच्छसि चेत् आश्रमं त्यक्त्वा अन्यत्र गच्छ ।
०४. आध्यात्मजीवनम् इच्छसि चेत् अन्यत्र न गत्वा आश्रमे तिष्ठ ।
०५. स्नेहम् इच्छति चेत् प्रवासं न गमनीयम् ।
०६. उपनेत्रं नास्ति चेत् कथं द्रष्टुं शक्नोसि किल ?

## नो चेत् (එහෙම නැත්නම්)

උදා:- तुष्णीं तिष्ठ नो चेत् ताडयिष्यामि ।

- පහත සඳහන් වාක්‍ය සංස්කෘතයට නගන්න.
  1. මගේ පොත දෙන්න, එසේ නැත්නම් තාත්තට දන්වන්නෙමි.
  2. මගේ අණ පිළිපදින්න, එසේ නැත්නම් දඬුවම් ලබන්නෙහි.
  3. ධර්මයෙහි හැසිරෙන්න, එසේ නැත්නම් අපායෙහි උපදියි.
  4. උදේම නැගිටින්න, නැත්නම් පාසල් යන්න පරක්කු වෙයි.
  5. හොඳින්, රැකබලාගන්න. නැත්නම් අන්හැර යයි.

### පුනරීක්ෂණ

- පහත උද්ධෘතයන්හි යෙදී ඇති සම්බන්ධවාවී පද අධ්‍යයනය කරන්න.
  - සියලු ම වාක්‍ය සිංහලයට නගන්න.
01. यथा बुद्धिप्रकाशो भवति तथा कोऽप्युपायोऽनुष्ठीयताम् ।
  02. एतांस्त्व पुत्रान्मासषट्केन यदि नीतिशास्त्रज्ञान्न करोमि - तदा स्वनाम त्यागं करोमि ।
  03. यद्येवमभिमतं तर्ही शिवास्ते पन्थानः सन्तु ।
  04. यथा अम्भसा भिद्यते सेतुस्तथा पैशुन्याद्भिद्यते स्नेहः ।
  05. तद्यावन्नास्य प्रोच्चारितशब्दस्य दृष्टिगोचरे गच्छामि - तावदन्यतो ब्रजामि ।
  06. तावदत्रैव प्रतिपालय यावदहमेतच्छब्दस्वरूपं ज्ञात्वागच्छामि ।
  07. सत्यमेतत् यत्त्वया जल्पितम् ।
  08. यथाहं तथा यूयमप्यर्धचन्द्रभाजिनो भविष्यथ ।
  09. यद्भवताभिहितं तदेव मया कर्तव्यम् ।
  10. यथा वर्धमानेन सह वियोगः संजातस्तथा सर्वं निवेदितम् ।
  11. यावदुपविष्ठति तावत्सुवर्णरोमदेहयूथमध्ये युद्धमपश्यत् ।
  12. यद्येवं तर्ही कथय दृढबन्धनबद्धा सती तत्र गच्छामि ।
  13. अथ सा यावत्प्रत्युत्तरं किमपि न ददौ तावत्स प्रकुपितः ।
  14. यथा तौ द्वावपि न ज्ञास्यतः तथा मिथो वियोजयिष्यामि ।
  15. यावद्राजपुरुषांस्तं वृक्षमारुह्य तत्कोटरमवलोकयन्ति तावत्कृष्णसर्पः दृष्टवन्तः ।
  16. यथा गौर्दुह्यते काले पाल्यते च तथा प्रजा ।
  17. यद्येवं तर्ही मदीयमेतद्धनम् ।
  18. तद्यावन्न कश्चिद्वक्ति तावच्छीघ्रं गम्यताम् ।
  19. यथानन्यसदृशान्विदधसि तथा कुरु ।
  20. यथा मम मनोरथं सिद्धिं यान्ति तथानुष्ठीयताम् ।

परदुःखे दुःखिता विरला ।

පරදු:ඛේ දු:ඛිතා විරලා  
අනුන්ගේ දුකෙහි දුකට පත් වන්නෝ විරලය.

परोपदेशवेलायां शिष्टाः सर्वे भवन्ति ।

පරෝපදේශවේලායාං ෂිථවේ භවන්ති  
අනුන්ට උපදෙස් දෙන අවස්ථාවේ සියල්ලෝ ශිෂ්ටයෝ ය.

बलं मूर्खस्य मौनत्वम् ।

බලං මූර්ඛසා මෞනත්වම්  
මෝඛයාගේ බලය නිහඬ බවයි.